

GENEL TANIM / GENERAL DESCRIPTION

Ders Adı / Course Name	Persian I / Persian I	
Ders Kodu / Course Code	TRH217.1B	
Ders Türü / Course Type		
Ders Seviyesi / Course Level	Bachelor Degree / Bachelor Degree	
Ders Akts Kredi / ECTS	4.00	
Haftalık Ders Saati (Kuramsal) / Course Hours For Week (Theoretical)	2.00	
Haftalık Uygulama Saati / Course Hours For Week (Objected)	0.00	
Haftalık Laboratuar Saati / Course Hours For Week (Laboratory)	0.00	
Dersin Verildiği Yıl / Year	2	
Öğretim Sistemi / Teaching System	Normal Education / Normal Education	
Eğitim Dili / Education Language	Turkish / Turkish	
Ön Koşulu Olan Ders(ler) / Precondition Courses	Yok	None
Amacı / Purpose	Farsça'nın Türk tarih yazıcılığındaki yerini kavrayabilme. Farsça kelimeleri tanım, okur, yazar ve anlamını bilir. Başlangıç seviyesinde Farsça gramer bilgisini edinmek. Basit metinleri çözümleyebilme. İsim cümlesi, isim tamlaması ve sıfat tamlaması kurabilme.	To understand the place of Persian in Turkish historiography. Recognizes, reads, writes and understands Persian words. To acquire Persian grammar knowledge at beginner level. To be able to analyze simple texts. To be able to establish noun clause, noun clause and adjective clause.
İçeriği / Content	Fars dilinin Ortaçağ Türk tarihi için önemine değinmek, basit dil bilgisi kuralları ve başlangıç düzeyindeki metinleri okumak. Metin üzerinde alıştırma yapmak. Ödevler ile yeni öğrenilen dil bilgisi kurallarını pekiştirmek. bir sonraki derste ödevleri değerlendirerek, tekrar yapmak.	To mention the importance of Persian language for the history of Medieval Turkish, to read simple grammar rules and beginner texts. Practicing on the text. To reinforce the newly learned grammar rules with homework. Assessing homework in the next lesson and doing it again.
Önerilen Diğer Hususlar / Recommended Other Considerations	Yok	None
Staj Durumu / Internship Status	Yok	None
Kitabı / Malzemesi / Önerilen Kaynaklar / Books / Materials / Recommended Reading	M. Nazif Şahinoğlu, Farsça Grameri - Sarf ve Nahiv, Nimet Yıldırım, Farsça Dilbilgisi,	M. Nazif Şahinoğlu, Farsça Grameri - Sarf ve Nahiv, İ Nimet Yıldırım, Farsça Dilbilgisi,
Öğretim Üyesi (Üyeleri) / Faculty Member (Members)	Doç. Dr. Özkan DAYI	Assoc. Prof. Özkan DAYI

ÖĞRENME ÇIKTILARI / LEARNING OUTCOMES

1	Temel Farsça Dilbilgisi kurallarının bir kısmını öğrenir	Learns some of the basic Persian grammar rules
2	Farsçayı kısmen okur yazar	Partially reads and writes Persian Languages
3	Başlangıç metinlerini Türkçe'ye tercüme etme.	Translating initial texts into Turkish.
4	Basit İsim cümleleri kurabilme.	To be able to set up simple noun sentences.
5	Farsça kendini tanıtabilme.	To be able to introduce himself in Persian.
6	Basit metinleri yazabilme.	To be able to write simple texts.

HAFTALIK DERS İÇERİĞİ / DETAILED COURSE OUTLINE

Hafta / Week					
1	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Farsça harfler				
	Persian letters				
2	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Farsça harflerin yazılışı ve okunuşu				
	Writing and Reading of Persian letters				
3	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Farsça kelimelerin yazılışı ve okunuşu				
	Writing and reading of the Persian words				
4	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Farsça ek filler şimdiki zaman olumlu olumsuz				
	Persian additional positive and negative present tense verbs				
5	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Farsça ek filler (Di-li geçmiş zaman-olumlu olumsuz)				
	Persian additional verbs (Past Tense positive and negative)				

6	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Farsça ek fiili miş-li geçmiş zaman olumlu olumsuz				
	Persian additional verbs (Past Perfect Tense positive and negative)				
7	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Farsça ek fiili miş-li geçmiş zaman olumlu olumsuz				
	The use of Daşten verb present continuous tense positive and negative				
8	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Ara sınav				
	Exam				
9	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Daşten filinin kullanımı (geçmiş zaman olumlu-olumsuz)				
	The use of Daşten verb past tense positive and negative				
10	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Ayrı şahıs zamirleri				
	Separate personal pronouns				
11	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Bitişik şahıs zamirleri				
	Adjacent personal pronouns				

12	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Farsça isimler-çoğullar				
	Persian names-plurals				
13	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Farsça çoğul çeşitleri (an, ha, cat, gan, ye nun, vav nun, genel çoğullar)				
	Multiple varieties of Persian (an, ha, cat, gan, ye nun, vav nun and general plurals)				
14	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	İsmin hal ekleri ve örnek kullanımları				
	Preposition and Examples				
15	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Genel Tekrar				
	final				
16	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Final sınavı				

DEĞERLENDİRME / EVALUATION

Yarıyıl (Yıl) İçi Etkinlikleri / Term (or Year) Learning Activities	Sayı / Number	Katkı Yüzdesi / Percentage of Contribution (%)
Ara Sınav / Midterm Examination	1	100
Toplam / Total:	1	100
Başarı Notuna Katkı Yüzdesi / Contribution to Success Grade(%):		40

Yarıyıl (Yıl) Sonu Etkinlikleri / End Of Term (or Year) Learning Activities	Sayı / Number	Katkı Yüzdesi / Percentage of Contribution (%)
Final Sınavı / Final Examination	1	100
Toplam / Total:	1	100
Başarı Notuna Katkı Yüzdesi / Contribution to Success Grade(%):		60

Etkinliklerinin Başarı Notuna Katkı Yüzdesi(%) Toplamı / Total Percentage of Contribution (%) to Success Grade:	100
Değerlendirme Tipi / Evaluation Type:	

İŞ YÜKÜ / WORKLOADS

Etkinlikler / Workloads	Sayı / Number	Süresi (Saat) / Duration (Hours)	Toplam İş Yüğü (Saat) / Total Work Load (Hour)
Ara Sınav / Midterm Examination	1	1.00	1.00
Final Sınavı / Final Examination	1	2.00	2.00
Ara Sınav İçin Bireysel Çalışma / Individual Study for Mid term Examination	1	8.00	8.00
Bireysel Çalışma / Self Study	14	5.00	70.00
Final Sınavı için Bireysel Çalışma / Individual Study for Final Examination	1	11.00	11.00
Derse Katılım / Attending Lectures	14	2.00	28.00
Toplam / Total:	32	29.00	120.00
Dersin AKTS Kredisi = Toplam İş Yüğü (Saat) / 30.00 (Saat/AKTS) = 120.00/30.00 = 4.00 ~ 4.00 / Course ECTS Credit = Total Workload (Hour) / 30.00 (Hour / ECTS) = 120.00 / 30.00 = 4.00 ~ 4.00			

PROGRAM VE ÖĞRENME ÇIKTISI / PROGRAM LEARNING OUTCOMES

Öğrenme Çıktıları / Learning Outcomes	Program Çıktıları / Program Outcomes								
	1.1.1	1.1.2	2.1.1	3.1.1	3.1.2	3.2.1	3.3.1	3.3.2	3.4.1
1.Temel Farsça Dilbilgisi kurallarının bir kısmını öğrenir / Learns some of the basic Persian grammar rules	1	2	3	2	2	3	2	2	2
2.Farsçayı kısmen okur yazar / Partially reads and writes Persian Languages	3	2	3	3	2	2	3	3	4
3.Başlangıç metinlerini Türkçe'ye tercüme etme. / Translating initial texts into Turkish.	3	2	3	4	4	3	3	3	2
4.Basit İsim cümleleri kurabilme. / To be able to set up simple noun sentences.	1	2	1	2	2	2	2	3	2
5.Farsça kendini tanıtabilme. / To be able to introduce himself in Persian.	3	3	2	4	2	2	1	1	1
6.Basit metinleri yazabilme. / To be able to write simple texts.	3	2	2	2	2	2	2	2	2

Katkı Düzeyi / Contribution Level : 1-Çok Düşük / Very low, 2-Düşük / Low, 3-Orta / Moderate, 4-Yüksek / High, 5-Çok Yüksek / Very high